

江蘇省立蘇州圖書館
吳中文獻小叢書之八

吳音奇字

吳音奇字敘

今夫天下文章。載於經傳。著於子史百家。凡業三餘窮二酉者。僉悉曙之。惟延陵方言。蠻貊難曉。雖奇才異穎。吐辭語之。皆學肘而弗應。庸人俗子。輒爲譴陋。噫矣。雄村謂豈以是爲優劣哉。余甚憫焉。百川孫先生。吳之雋材也。先得我心。編輯吳音奇字。素傳於世。幸偶得之。如得波斯舶。履齒幾折。觀其形聲。自上來者。則收之天文。形色。自下呈者。則收之地理。異類有知與無知者。則收之鳥獸花木。分門立部。靡有子遺。可補經傳子史百家之闕。可稱表裏精粗無不到。未必非幼學發蒙之一助也。余於燈窗倦餘。正其音韻。校其亥豕。註釋明白。俾習觀者如列眉。繙譯者皆洞曉。一片苦心。寓於茲集。小子其默而識之。

崇禎癸未。上冬晦前五日。後學陸鑑序。

銓次補遺吳音奇字小引

吾虞百川孫先生編輯吳音奇字。可謂細無不錄。大而不遺者矣。余苦風簷失利。景入崦嵫。且有子而皆歿。有孫而幼穉。視人股掌。瞠乎其後耳。以是愁鬱之暇。漫爲披閱。非不可以解頤。但惜其踳駁無倫。俾屬目者。易生厭捲。余固魯駭。不無續貂之想。故復加銓次。一字者列於前。二三字者尾於後。則令人一展卷也井井。一寓目也楚楚。間有音釋舛謬。併釐正之。不敢以糊塗賺後生也。更有字義爲日用常行。不脫唇吻間者。雖不爲奇。亦不得數數以接捷。倘所云不奇而奇者乎。不得已而爲之補遺。以謝掛一漏萬之愆。故曰與吳音奇字頡頏而崢嶸哉。竊爲百川先生之功臣也已。昔崇禎甲申。菊月下澣日。陸鎰再拜謹識。

吳音奇字

海虞百川孫樓編輯校正
後學萬鄉陸鎰銓次補遺

一天文門

颺

大風平聲

雷

道音龍

雷

讀曰靈

又

焄

方音于

火

不絕

貌

啓

音欠

久

雨

晝

晴

颺

方音流

出風

颺

音熾

也

颺

風音涼

方音

颺

徐來貌

颺

方音

颺

方音

颺

方音

颺

方音

颺

方音

颺

方音

颺

方音

颺

颺

推去也

露

音陰

也

燂

音火

柳

火音漏

方音

失

灑

音厚

久

雨

日

燂

音

虹

補遺

霽

而音木

地

氣上

升

霾

音埋

雨

上

也

雹

音冰

薄

即

燄

音選

野

火

霰

音雪

珠

也

晷

音鬼

旭

音曉

蓄

燐

音鬼

火

靄

音霧

之

氣

吹

音風

翠

二字

棒

音蓬

灰

塵

方音

霏

音微

雨

也

霽

音雷

平

聲

也

瞋

音瞋

閃

凌

澤

音陵

鐸簫

垂

補遺 髮黷 重音藹也 圖 胸 下音縮 月 圓 爲 蝕 珥 音食耳 爲 珥 食 爲 月 暈 音加

也 震霖 細音脈木也 樹 霑 音注淫時雨 爲 格 澤 音鶴鐸 黃 斗 杓 下音標 三 能

出下史記 沉 瀝 夜音項附 蝶 棘 虹音帝 凍

一一 地理門

痼 地音洞 擊地而 塏 音蓬 也 礨 音白 莽 物上 滷 音魯 埤 與堆 塊同 塹 音泥 別 汎 音方 言

裏 澁 音滑 捷方 言 塍 音地 方 澮 音發 日 海 水 沼 音當 入 聲 水 碣 音確 石 吭 音項

也 高 防 田音勒 泥 方 言 剡 音汪 水 砌 音堪 山 巖 下 壘 音移 益 切 土 霽 音泥 淖 音雨 中

補遺 瀕 音濱 水 潯 音尋 停 湄 音眉 水 湫 音秋 濠 音下 池 城 汀 音廳 水 埂 音梗

匯 音會 埃 音候 蛙 音移 田 五 瀨 音賴 港 音扛 上 聲 澍 音虎 堰 音晏 磧 音水

有田 埠 音步 虹 塢 音邱 井 音舵 去 聲 深 塍 音城 田 甸 音內 寨 音紫 之 行 兵 術

小音
街弄
窖
水音
！除

二字
硿 音共 隕聲隆
粹 音豁 空隙也辣
埤 音灘 土陷也塔
遠 音遙 路上也吊
塹 音願 上音
堠

壘音累
瀟瀟音緒
裏灣曲方言
磊砢石音多壘
貌虜
硃磳相音擊及聲
石
崩崩山音旁則也
嶮

村石上作音硯空出
砵石下聲音烹
迸音迸策

補遺 島嶼 音倒 壩 音窰 山窰 足六 曰野 麓外 曰 品石 音巖 同 轟突 音特 叔 壁陡 音聞

浜水音
 漣漣音
 也也音
 塹塹音
 濠濠音
 小小音
 川川音
 販販音
 滬滬音
 灣灣音
 戶戶音
 森森音
 渺渺音
 上上音
 茫茫音
 也也音
 字字音
 衡衡音
 街街音
 道道音
 胡胡音
 曰曰音
 同同音
 京京音
 中中音

堡小音壘補也壩市壩閘音割壩壩橋音椿音章
邯鄲音含丹丹番番禺下音縣音名忘瀧上音水廣

州東
縣德
名慶
汨羅
地上
江音
名蜜
楚
汨沒
末音
骨
契丹
乞上
音
冒頓
外音
國沒
名緄
龜茲
外音
國丘
名溪

虹縣上音 朱提下音 蜀縣下音 名時古 角里上音 滹沱河音 名呼駝 牂牁都音 名臧歌 澶淵音上

然石_{下音} 埭_{上音} 圖_{上音} 山_{上音} 罽_{上音} 賓_{上音} 暹_{上音} 羅_{上音} 身_{下音} 毒_{下音} 于_{下音} 闐_{上音} 田_{上音}

外國盟津音邑名孟徯氏音邑名拳精雪川在廬入聲新淦下音幹江盤屋音陝西周只

名木介樹下音鄜州上音夫汧陽上音屬陝西涪州上音浮捷爲上音乾

名苛嵐音可慶亭上音嘉興上音李上音醉

補遺邏些城音羅貴外苴吁城音斜迷

三時令門

炯音同倭音晏涇音寒漱音冷羈音熱獮音方獮音方

是魑音尺方音

補遺昕音朝曙音曉晡音申禩音年煥音暖霽音清杪音末暝音冥屆

晉介至也

二字拂埒音忽不喝矐音阿捺

四 人物門

識

音棍

方

言

叢

音幾

吳

與

人

諷

音根

難

與

言

也

不

慧

吳

北

秦

平

聲

南

人

呼

黠

音班

一

輩

蠅

音陶

方

言

謎

音迷

吳

人

呼

姓

透

上

聲

方

好

補遺

倅

音平

使

也

覲

音示

男

曰

巫

女

曰

也

儂

音農

我

也

媵

音孕

從

倅

音判

也

翠

通

媼

音

襍

彤

音容

二字

腰

音假

垂

無

妖

婦

音央

祥

女

俤

音的

當

人

嚙

音好

貌

泛

屢

音

屢

音

屢

音

屢

音

屢

退

音

不

退

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

不

音

補遺

妯

音阿

婦

之

里

大

娘

倚

子

上

音

創

音悔

子

姪

好

音

接

余

万

俟

音

覆

姓

其

閣

黎

音上

僧

也

蛇

可

音稱

猶

中

國

稱

天

子

之

會

闕

氏

音

國

王

之

脂

外

亭

毒

音

育

名

官

僕

射

音官

名

薄

夜

無

射

音

亦

莫

蹠

音

人

名

教

古

休

屠

音

胡

王

名

除

名

吳音奇字

五

人太后幸者臺駘晉胡台春秋人周顗晉以時人孟昶晉蜀王劉鋹蜀王柳玭唐便人姑射

補遺吐谷渾晉突谷魂酈食其漢晉力異人金日磾漢晉密立人段匹碑晉人名低樊

於期中秦人李陽冰下晉古人公西蔑下晉點曹大家下晉姑李左車下晉平聲

寧馨兒上去聲

五 身體門

痲音貢方音聃音翁耳聲鬢音亂曰髮音方言鬣音鼻塞暗音瞢方音虻音同蟲袖

脚音獨方音跽音達病有聲腓同上躄音鼻息臥時憊音肉方音瘡音致方

眇音雌目瞽音梨方音齧音根肉癩音暈腫起也咄音胡方音噉音喉也蒲音蒲

胸音矮媛音知方音頰音下孩脫音滑宜音方燭音柔皮頰音言敏音嘴臉音方飲音鵠大

長也 凉沈俱音 始 倭僂音稜 膝 綢纏音赤 髭鬚音究 人 頤頤音折 不平

嘔曉同上 貽駒音歇 也 額頤音動 豈豈音長 顛伶音前 而 拾瑟

音欲 哈率 散髀音俱 業方 音 脂臙腹中 肥也 顛顛音藍 不 高也 皺皺

而 寬也 佺楊音郎 無用 顏顏音長 料調 簾貼音零 丁 痺舛音短 小也 臘腕

音 累塊 顛顛音嗽 則曰 今人 咳 頤腎音反 忝忝音視 頤頤音含 腮 肥能音駝 手

足曲 艷艷音無 色也 面 囁囁音欲 言也 動 凍瘡音下 瘡 捉 滲沫音多 留也 額頤音婪

醜頤肥而 也 補遺 顛門音上 合 縫處 腦髓音水 面夾音腮 顛骨音權 睫毛音見 臂

膊 音巴 胸膛音兄 堂 腰膝音跨 肚齋音同 骨盲音上 隔下也 巨擘音大 指 胃

腕 音胃 管 軒面音顯 觸體俗云 枯體 齟齬音條 女七歲落齒曰齟 齒

吳音奇字

呆入聲 瘦瘠下音 足尪音鶴

三字 辣齏齏下音 豁方音 痛也

六 人事門

吐人音翁也 謔多音 哢筭使音竹 齊物 數不音銃 自來食 歡音戲 只希嬉笑 警音長

應憶恨音伊 哢音支 方臨音之 俗云 惡而 骨以音月 振鐸 瞧音讀 嚼已上

目眊不音貳耳 目劓切音批 薄也 吡音唇 方言 扇音阿 勞使音避 磨刀 誓音細 方

裏慄辣音雷也 达脚音捷 方音 費音據 轍睡音坡 醅醉音迷 方音 頤音迷 眼 剗音

刀艸 詠人音卓 弄 唉音害 暖後音藹 食 撻海平聲 也 齧音懇 齒 中長也 聖音

致力於 歛音鳥口 噓人音畏 呼勛音窟 終日 囁音裏 吳人 蘇軟方音 棹上

人聲 曰暗 中扯 諄音翠口 搨音疊 敲鼓 勛強音列 勉 劬力堆上 聲用 楓音蓓 發 繫

—

—

聲上 言音
要浪
！方
攣
扒音
物婆
濺
使音
之戾
乾漉
也也
閏
扮音
！紐
閉
門音
聲彭
關
窶
火音
也鬱
種
位
音急
甩
環音

補遺
擗 柴音 | 哈
擗 | 雲
稍上聲
搯 音
車支
拈 音
播顛
兩 |
捺 天
火去
聲
掇 夾
帳華
反
接 音
奴

按同物上也以手找音平拐音翻音踹音擗音

[二] 趑 音六逐方言
趑 音速輶貌
餽 音猪食也
𧯂 音宜奴使
𧯃 音不魏爽快也
𧯄

嗽 音賣 人也 鄒強
刷魚池 上音
趺 音脂 之主也 南
噎 音支 音語
慙慙 音惡 派狀賴也 方
哈喇 音

論也 爭 齟齬 音豪 噪 傷 僮 音塔 貌 利 搥 楔 音蜜 不爽 快 瘕 瘕 音鶻 不爽 快 抄 摳 音李 斂 羅 難

亂之 體 音 突 志 嘔 兒 小 諷 察 艸 啞 警 也 方 言

找擾打上擾音也括
 新新
 新新
 頑頑
 惡惡
 也也
 聲聲
 搢搢
 呐不音能
 出出
 六六
 氣氣
 按按
 之之
 物物
 聲聲
 中中
 齧齧
 音音
 吉吉
 聲聲

岐嶷 量音輕掂重掇也稱
晚端 音安端
譚譚 語音誇擗也朗
猋獐 面音光撻儀方
振撻 見音長攷